

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:  
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ZI.

ANULŪ XLIX.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

Oseriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicar

Sortiseri nefranante nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

N<sup>o</sup> 283.

Joi, 18 (30) Decemvre.

1886.

## NOU ABONAMENTU

la

### „GAZETA TRANSILVANIEI.“

Cu 1 Ianuarie 1887 st. v., se va începe un nou abonament, la care invităm pe toți onorații amici și sprijinitori ai foiei noastre.

#### Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:	Pentru România și străinătate:
pe trei luni 3 fl.	pe trei luni 10 franci
„ șese „ 6 „	„ șese „ 20 „
„ unu anu 12 „	„ unu anu 40 „

Abonarea se poate face mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Abonaților de pân'acum li-se recomandă a însemna pe cuponul numărul fâșiei sub care au primită diarul.

Domnii cari se voru abonă din nou să binevoescă a scrie adresa lămurită și a arăta și posta ultimă.

Administrațiunea.

#### „Ilustrii patrioți.“

Brașorū, 17 Decemvre 1886.

Suntū unū soiu de omeni cu totul particulari aceia, de cari voimū să vorbimū. Ei sē găsescū în tōte statele înzestrate cu modernulū constituționalismū. Mai alesū însē îi aflămū nume-roși în acele state, unde cultura e rēmasă îndē-rētū și înlocuită cu spoiala liberalismului vul-garū. Și dintre tōte statele aceste, mai vitregū dotate de mama civilizațiune, ni se pare, cā statulū ungarū ocupă rolulū de cāpeteniă.

Acēstā convicțiune trebuie sē-o cāștigāmū celū puținū, cānd primimū la legionulū de „ilustrii patrioți“, cari tăbērascū în cete mari pe tōte potecele, oprindū în drumū pe pacinicii locuitori și asurdēndu-i cu strigātele lorū de „însufletire“, cu sfaturile, propunerile și amenințările lorū.

Vreți sē sciți cine suntū acești „ilustrii patrioți“?

N'aveți decātū sē eșiți pe strade și ne rămā-șimū nouē contra una, cā abia veți face cāțiva pași și veți da de vr'unū reprezentantū ai acestei specie filoxerice, care nu este decātū unū pro-ductū degeneratū alū erei falsului constituționa-lismū și liberalismū din țiuva de ađi.

Dēr decā voiti sē cunoșceți natura adevē-ratā a acestorū făpturi, ce s'au nāscutū par'cā cu scopū de a încurca treburile și a sporī defi-citele, atuncī priviți la portretulū ce li-lū face înșiși „ilustrii patrioți“ dela „Pester Lloyd“:

„Se aruncā în publicū o idee și iute și de-grabā o înhață cāțiva domni — mai totdēuna unii și aceiași ilustrii patrioți — cari atātū de pu-ținū se ocupā cu propriile lorū afaceri, încātū își potū consacra totū timpulū lorū afacerilorū patriei. Odatā pusā în executare ideea, se crezā pentru fiacare unū titlu și căruia guvernulū îi dā unū titlu — cu rari escepțiuni laudabile — îi dā și mijlocele. Celū înzestratū în modū așa de norocosū însē trebuie sē-și justifice existența sa, cautā așadērā sē dea estindere întreprinderi și după cum a estins'o cere și o sporire a chel-tuielilorū pentru „afacere“, care reclamā apoi ērāși personalū mai mare și nouē cheltuieli. Astfelū crește totū mai tare povoiulū pānā ce răpescē cu sine și pe ministru, care, chiar decā a avutū în realitate unū momentū de cugetare și calculū rece, se vede deodată asurditū de sgo-motulū unei îngrozitōre reclame. Publiculū este entusiasmātū, cei inițiați în afacere zimbescū, ministrulū depune armele, și așa se resolvā lu-crulū de ordinarū.“

Tabloulū de mai susū îlū desfășurā numita fōiā din incidentulū ne mai pomenitulū fiasco, ce l'a făcutū întreprinderea espositiunei unguresci din anulū treculū, o întreprindere, „în care s'a

aruncatū ministrulū de comerțiu orbesce, ne mai gândindu-se la cheltuielile petrecerei, ci mergēndū mână în mână cu opiniunea publicā, care a luatū parte la tōte estravanțele cu nes-pusū entusiasmū.“

„Pester Lloyd“ voiesce negreșitū sē scuse pe guvernū cu aceea, cā l'a dusū cu sine po-voiuilū „opiniunei publice“. Dēr ore cine a fă-cutū acēstā opiniune, cine a produsū „nespu-sulū entusiasmū“, decā nu chiar acei „ilustrii pa-trioți“, cari neavēndū altā ocupațiune mai se-riōsā înhață cāte o idee estravanțā spre a stōrce dintrinsa deficite pentru statū și cāștiguri pentru pungile lorū?

Și ore numai la „petrecerea“ din anulū tre-cutū sē se fi produsū asemeni estravanțe? Nu mergū tōte întreprinderile, scornite și executate de „ilustrii patrioți“, pe acēstā cōrdā?

Ore întreprinderea de a înființa cu grei bani institute de învățāmētū maghiare în ținu-turi și comune romānesci, unde nimeni n'are lipsā de scoli unguresci și unde suntū mai mulți învățātorī decātū scolarī, nu este estravanțā?

Ore ideea lansatā de „ilustrii patrioți“ de a se crea cu enorme cheltueli mulțime de funcțiuni nefolositōre, sub cuvēntū de a se apēra mai bine „ideea de statū“, funcțiuni, cari, neavēndū unū altū scopū realū, servescū celorū ce le ocupā ca privilegiu de a se esercita de vreme lungā în spor-tulū denunțārilorū, alū spionagiului și alū prigo-nirei pacinicilorū cetățeni nemaghiari, nu este es-travanțā?

Nu este ore tōtā mișcarea șovinistā de ma-ghiarisare o astfelū de estravanțā nebunā, ce ofere „ilustrilorū patrioți“ ocașiunea de a scōte din tōte posturile și pozițiunile lorū pe Nema-ghiari, ca sē le ocupe ei?

Și guvernulū le lasā tōte sē mērgā, lasā sē fiā dusū de curentū, fără a se gândi la în-ficoșatulū deficitū financiarū și economicū, mo-ralū, socialū și politicū, ce trebuie sē-lū nascā aceste periculōse „petreceri“ și „estravanțe.“

Neobositā este într'aceea stāruința „ilustrii-lorū patrioți“, căci suntū lacomi și nesățioși pānā la estremū!

#### Cestiunea bulgară.

Urmātōrea circulară, trimisā de ministrulū de es-terne rusū Giers cātrā ambasadorii Rusiei la Berlinū, Constantinopolū, Parisū, Roma, Londra și Viena, o co-municā acum „Agenția Havas“:

Petersburgū, 23 Noemvre.

Excelența Vōstrā ar fi aflatū deja cā în fața stării de lucruri arbitrare și anarhice, ce domnesce în Bul-garia, și a imposibilității de a urma vreunū raportū cu guvernulū de faptū în compunerea sa actualā, generalulū Baronū Kaulbars, precum și toți consuliū noștri au pā-rāsītū acēstā țērā, precum și Rumelia Orientalā. Gredū cā e de trebuință sē vē expunū vederile Impēratului în situațiunea ce resultā din acēstā.

Cānd prințul de Battenberg a pārsītū într'unū modū definitivū Bulgaria, cabinetulū imperialū n'a cre-dutū cā e cu putință sē pārsēsescā în acēstā stare de crizā unū statū creatū de Rusia. Elū ar avea dreptulū și datoriatū sē-i ajute ca sē iēsā dintr'ēnsa. Acēstā a fostū misiunea generalului Kaulbars. Ea avea 2 scopuri: sē dea sfaturi omenilorū dela putere și sē se incredințeze despre dorințele reale ale populațiunii. Sfaturile ce le-a datū generalulū Kaulbars guvernului de faptū furā acele, ce reclamau situația, adecā încetarea luptelorū dintre partide, liniștea spiritelorū, amānarea tuturorū mēsurilorū ce ar putea da naștere la nouē încurcături, pentru a da Rusiei și Sultanului posibilitatea de a se înțelege cu Puterile asupra celei mai bune soluțiuni ale crizei.

Cu tōte acestea, deținētorii puterii refuserā de a da ascultare sfaturilorū generalului Kaulbars. Ei urmarā cursulū violențelorū lorū contra oricārei opozițiuni și convocārā o adunare, care, alēsā sub unū astfelū de re-gimū, represintā propriulū lorū partidū, dēr nicēdecum

poporului bulgarū. Generalulū Kaulbars fū nevoitū sē de-clare în consecință, cā cabinetulū imperialū nu va recu-nōsce nici regența, nici guvernulū, nici adunarea eșitā din nisce alegeri ilegale, precum și nici o hotărēre ce ar lua.

Prima parte a misiunei — a sfaturilorū — era sfērșitā. Rēmānea cea d'a doua — ancheta asupra do-rințelorū populațiunei. — Elū nu o putea îndeplini la Sofia sub ochii guvernului. A trebuitū sē se ducā în in-teriorulū țerei și sē se punā în contactū directū cu po-pulațiunea. Elū trebuia nu numai sē cerceteze dorințele populațiunei, dēr și sē facā cunoscute vederile bine-voi-tōre ale impēratului, ascunse sēu denaturate de agenții guvernului. Elū făcū acēstā deschisū, sincerū, în țiuva mare și putū sē confirme prin proprii sēi ochi certitu-dinea, cā marea majoritate a poporului bulgarū, incre-dințāndū se solitudinei Suveranului Rusiei, invoca ocro-tirea sa pentru a fi sustrași dela opresiune, dēr cā in-capabilā prin ea însăși de orice inițiativā, ea se lasā sē fiā terorizatā de minoritatea radicalā.

În adevērū, prezența generalului Kaulbars în pro-vincie deveni semnalulū unei indoiri de violențe din partea agențiilor guvernului contra tuturorū Bulgarilorū, cari îndrāsni-rā sē esprime sentimentele lorū reprezentan-tantului Impēratului Rusiei și chiar contra supușilorū ruși. Înțadarū protestā generalulū Kaulbars contra ace-s-torū brutalități. Elū nu obținū decātū nisce rēspunsuri evasive sēu nisce satisfacțiuni aparente.

Lucrurile ajunserā pānā acolo, încātū cabinetulū imperialū trebui sē trimētā la Varna douē bastimente d'ale marinei imperiale pentru a protegia consulatulū și supușii ruși și sē-i atragā, la trebuință, dela actele lorū de violință. Acēstā mēsurā nu impuse unū frēu atinge-rilorū contra siguranței consulatelorū și a supușilorū ruși. Generalulū Kaulbars s'a vēcutū atuncī nevoitū a declara d-lui Nacevicī, cā la primulū atentatū ce ar fi îndreptatū contra vre-unui supusū sēu protegiatū rusescū, se va gāsi în necesitatea de a pārași Bulgaria împreună cu toți consuliū.

Dēr nici acēstā declarațiā n'a avutū rezultatū. Gu-vernānții avēndū puterea în mână erau hotărțiți a nu usa de dēnsa decātū pentru a se manținē. Nemulțumirea ce creștea în țērā nu-i intimidā. Rescōlele parțiale și isolate erau înābușite prin forță. Propunēndū Adunării alegerea prințului Valdemar de Danemarca ei își dedeau aparența de a voi sē se conformeze previsiunilorū tra-tatului dela Berlinū. Trebuiau sē fiā siguri, cā nici unū prințū n'ar accepta sarcina de a guverna țēra în astfelū de condițiuni. Realegerea prințului de Battenberg nu mai oferea sorți de reușitā. Ea a fostū exclusā din nainte. Nu mai rēmānea dictatorilorū decātū sē facā a se confirma părerea lorū de cātrā Adunare, a-o disolva și a forma unū triumviratū, care sē rēmānā în capulū țerei.

În aceste condițiuni s'a sugeratū unū mijlocū de împăcare. Una din cele dintēiu cereri ale generalului Kaulbars fusese formarea unui guvernū de fusiune, care sē facā sē înceteze luptele dintre partide, sē împăciue spiritele, sē amāne adunarea pānā se restabilesce ordinea. Sultanulū interesatū ca și noi a grābi terminulū acestei crize, deduse delegatului sēu ordinulū de a se înțelege cu generalulū Kaulbars. Elū povățui pe Triumvir sē mo-difice compositiunea regenței, sē facā sē între în ea omeni din diferite partide, ce inspira destulā încredere, pentru a se putea trata cu dēnșii, pe urmă sē disolve adunarea pentru a convoca o nouā alēsā într'unū modū legalū, cānd puterile s'ar fi înțelesū asupra alegerei unui prințū și asupra condițiunilorū în cari ar putea lua puterea.

Unū momentū, dictatorii pāreau a voi sē între în acēstā cale. Pozițiunea lorū era fōrte sdruncinatā, căci discordia domnea între dēnșii, viitorulū lorū era com-promisū. Începurā sē negocieze cu șefii opozițiunei. Ne-gociările n'au pututū reuși din cauza încurajārilorū, ce omenii dela putere au pututū culege din afarā și incredin-țāndu-se cā nu vorū fi pedepsiți prin absența orī-cārei intervențiunii militare. Chiar de atuncī, departe de a modifica regența în sensulū concilierii ei o complectārā într'unū sensū și mai radicalū.



După-ce sicriul cu rămășițele pământesci ale celui răposat fu scoborit înaintea mărețului edificiu gimnazial, se formă ună imponentă cortegiu în frunte cu tinerimea din clasele primare ultime și dela școlile medii, cu două stéguri școlare, după care urmau tinerii comercianți de asemenea cu stégul lor. Faclele erau purtate de studenții din clasele superioare învestimentați în frumosul lor costum de studenți. Musica orașului esecuta duiose melodii. Cortegiul ocoli Grăverul, percurse ulița Furcoci și Prundul, și ajunse pe la 3 ore și jum. la biserica sfântului Nicolae, unde se țină serviciul divin. Serviciul divin fu de asemenea de totu imponent și mișcător. Cântările fură esecutate cu totă precizie de cororul Reuniunii de gimnastică și cântări în frunte cu d-lă profesoră gimnazială Pant. *Dima* In biserica se rostiră totu două cuvântări, și anume una de către părintele protopopu Iónu *Petrică*, carele făcu o schiță a vieții răposatului, (fostu comerciantu mai întâiu în Galați și apoi în Brașov), și cealaltă de către d-lă Diamandi *Manole*, care vorbi cu cunoscuta i elocință naturală în numele gremiului comercianților români. — In jalea tuturor celor de față și în deosebi în nespusa jale a părașitorilor fii și fiice se astrucară rămășițele pământesci ale vrednicului răposat spre vecinică odihnă în cimiteriul de lângă biserica sf. Nicolae. Din totă inima ăicem și noi împreună cu toți Români binesimțitorii din Brașov și din împrejurime: *Eternă fiă aducerea aminte de răposatul eforu școlară Constantină Popasu.*

### Prigonirea limbei române.

Ni se comunică din Brețeu, că la 17 Noemvre directorul școlii române gr. or. de acolo a înaintat primăriei ună conspectu în limba română despre absențele nescusate ale școlariilor, conformu formulatului datu de Consistoriul din Sibiu, în sensul §. 2 alu ordinațiunei ministeriului ungurescu de culte și instrucțiune, dtto 26 Maiu 1869. Primăria n'a găsit altu ceva mai bun de făcut, decât să provoce pe directoru a'i trimite conspectul în limba ungurescă, ne mai primindu-le în limba română. Ță și cuprinsul provocărei, în limba ungurescă, ce a trimis-o primăria:

Nr. 2600/1886. Multu onor. d-nă directoru alu școlii greco-orientale, în locu.

Cu privire la conspectul despre absențele școlariilor obligați la școlă, alăturat cu datul 17 Noemvre Nr. 79 în limba română, consiliul nostru în puterea oficiului său vă atrage atențiunea asupra împrejurărei, că pe viitoru *numai fiind scris în limba maghiară*, ca limbă oficiasă a statului, se voru putea presenta și primi asemenea hărui oficiose.

Consiliul orașenesc alu Brețului, 30 Noemvre 1886.

Atragem atențiunea Consistoriului și protopopului respectiv asupra acestor calcări de lege, prin care se prigonesce limba română de șovinștii din Brețeu.

Reteagă, la 22 Noemvre 1886.

*Mișcările electorale* din anul acesta în comitatul Solnoc-Dobeca au fost preste totu de puțină însemnătate, din cauza presiunei ce se urmăză de cei puternici. Afară de aceea împărțirea cercurilor electorale e făcută cu atăta măiestrie și nedreptate, încât *numai pe lângă sforțări de totu mari și călătorii câte de 30—35 kilometri potu ajunge omenii noștri la urnă.*

Se vede deci, că domnilor dela comitat nu le place a sfătu împreună cu noi, vreau ei de ei a dispune preste destinele comitatului, precum le ceru interesele lor specifice. Apoi se te miri, că aduc totu felul de concluse, carl tragă la carul așă numitei idei de stat! Vița constituțională, care ar fi atăt de plăcută, decât s'ar practisa după dreptate, pentru noi e ună câmp din care suntem eschiși. De aceea, cu dorința de a lua parte la acēsta, inteligința din cercul Reteagului sa încercat la alegerile din 22, Noemvre a. c. ținute în Reteag să-și alegă ca membrii comitatensi totu Români, bărbați rezoluți și independenți și cu totu dreptul, de orece cercul electoral alu Reteagului, cu forțe mică escepțiune, e cu totu românesc.

Resultatul alegerii însă a fostu pentru noi Români desastroos, ceea ce s'a putut observa deja dela început.

Causa nereușitei noastre primo loco au fostu dispozițiunile domnilor dela putere; deorece precum în anii trecuți, așa și acuma, trimițendă solgăbirii ședulele cu candidații lor pe la notari, acestora le-au impus strictu să nu camunice nimēni nimica; și astfelu s'a întemplat, că în cele mai multe comune nici chiaru inteligința nu a avut nici o cunoscință despre ziua alegerii până în presera acestia, când apoi, notarii, servii supuși ai „Mărilor Lor”, au bine voit a comunica alegătorilor, de unde apoi a resultat că din cele mai multe comune s'au prezentat forțe puțină alegători, ér din unele au absentat cu toții. Multu a contribuit la nereușita noastră pe lângă marea depărtare a comunelor de locul alegerii, și timpul de totu uricos și ploios și astfelu intrunindu-ne la alegere, am fostu majorisați de olarii din Reteag și de fiii lui Israil, carl toți până la unul au participat, firesce pe partea adversarilor noștri.

Ce se ține de ținuta puținilor noștri alegători, avēndu în frunte pe bravii lor preoți, nu pot decât să-și laudă, deorece pe lângă toate cortesirile din partea adversarilor, afară de doi preoți, *nici unul nu a desertat*; onore lor, onore septuagenarului Protopopu alu tractului Reteagului, onore bravilor preoți consci de chemarea lor.

Nu pot să nu desaprobă purtarea cea lașă și nedemnă a doi preoți, carl deși hrăniți cu prescură românescă nu au nici un simț față cu poporul lor, remănēndu în compania cu popa Gyuri din Lelese și Perța din Ambrieu. Ar fi de doru să se mai lase de „Magyar Allam” și să mai cetescă și foi de ale noastre, pentru de a se mai oțeli ceva, ca nu cumva în viitoru remănēndu totu în nepăsarea de acuma, se fiu necesitat ai demasca.

### Sciri militare.

*Francia.* Colonelul Gras, care a avut o misiune în Statele-Unite, s'a reintorsu d'acolo, precum spune ăiarul „Figaro”, cu mașinării întocmite pentru fabricare de puști cu repetiție. Dela 1 Aprilie se voru pune aceste mașinării într'unu etablisementu de alu statului în lucrare și se crede, că voru fabrica la lună 30,000 puști cu repetiție. Aceste mașinării ilu costă pe statul franceș 2,000,000 franci.

*România.* In arsenalul din Bucuresci se lucrăză cu mare grabă caru pentru armată și trăsuri pentru artileria. Unele regimente de artileria au început a primi materialu nou. Se asigură în cercurile militare, că statul majoru generalu alu armatei se reorganizeză din

nou și în același timp se sporesce. Noul revolver inventat de căpitanul Dimancea s'a găsit de comisiunea însărcinată cu esaminarea lui ca cel mai bun revolver din câte esistă ađi și s'a introdus în armată.

### Țarul Alexandru III.

In privința Țarului se scrie din Berlin:

Din Viena s'a primitu o scire de sensație asupra împăratului Rusiei, care, deși expusă cam romantic, a produsu cu toate astea mare sensație în cercurile noastre politice. De săptămâni de ăile, mai ales de când cu ultima vinătoare a Curții, la care au fostu invitați marele duce Wladimir și prințul Ludvig de Bavaria, ca oșpeți ai Țarului, lumea noastră înaltă politică a primitu relații asupra unei schimbări semnificative, ce se operase în totă ființa împăratului. Nu se scie, decât Alexandru alu III-lea, alu cărui gloș a ucis pe tinerul comite Reuternu, a maltratatu și pe soția sa într'unu accesu de furie, faptu este însă, că Alexandru alu III-lea se găsește într'o stare sufletescă, ce face să se explice împrejurarea, că pe când a fostu aici marele duce Wladimir, ca oșpete la Curtea noastră, împrejurările dela Curtea rusescă au formatu obiectul unui serios și intim schimb de idei între împăratul Wilhelm și oșpetele său.

Se consideră ca faptu autenticu, că Alexandru alu III-lea nu mai caută fantoma nihilismului în straturile poporului, ci numai la Curtea sa, în sinul marelui sale familii. Elu a doveditu de nenumerate ori, că nu 'i-e frică de omor ordinaru, venit din popor, dér din totă ființa sa și din conduita lui cu cei din prejură trădeză frica de o lovitură de stat, ce s'ar plāni în sinul boerilor imperiului său. Acēsta bănuială s'a incarnat ast-fel într'ensul, în cătu afară de Țarina și de copii săi, vede unu adversaru politicu în cele mai de aproape rude ale sale.

### Ultime sciri.

*Sofia, 27 Decemvre.* Sentința publicată în procesul școlii militare a fostu primită de toți zimbindă, esprimând speranța, că Rușii îi voru elibera în curēndu.

*München, 27 Decemvre.* Unu ordinu, care a sosit în ăilele acestea din Berlin la ministeriul de rășboiu, face să se cunoscă în destul serioșitatea, cu care cercurile conducătoare ale Germaniei judecă situațiunea. Ordinul dispune să se facă și să se trimetă cătu mai grabnicu tablourile de marsu comandelor armatei, așa ca mobilizarea și mișcarea în marșu a unei puteri de trupe mai mari să se potă esecuta în timpu de abia 24 ore.

### DIVERSE.

**Contrabandă.** — La biserica Belu s'a prinsu Nicolae Rusu c'unu butoi cu spirtu de contrabandă, în cantitate ca la 20 vedre.

*Numere singurate din „Gazeta Transilvaniei” à 5 cr. se potu cumpăra în totungeria lui I. GROSS, și în librăria d-lui Nicolae I. Ciurcu.*

Editoru: Iacobu Mureșianu.

Redactoru responsabilu Dr. Aurel Mureșianu

Cea ce ride  
Mese'ntinde,  
Cea ce plānge,  
Mese stringe  
Cealaltă o'ntrebă:  
Ce plāngi dragă sora mea?  
Cum sora mea  
Eu n'oiu plānge  
Că tata  
Și cu mama  
De noi soră vorovea:  
Că pe mine de m'a da,  
Colo 'n jocu la scăpată  
Unde-i locu mai uitat;  
Er pre tine sor'a mea  
Se vorovea că te-a d'a  
Colo 'n susu la răsăritu  
Unde-i locu mai roditu;  
Dér dai dai soruca mea  
Să schimbăm mărgelele,  
Că atuncea ne-om vedē  
Când oru face plopii pere  
Și rēchiții vișinele  
Să mănăcăm soră din ele  
Când a face plopul nuc  
Și rēchita mere dulci,  
Atunci soră se-mi aduci.  
*Vulturul.*  
De sboră în ăori  
Dai corinde-mi Dómne  
Cam pe lēngă nori

Unu vultur  
Cam suru  
Prin cetatea verde.  
Nimeni nu-lu mai vede.  
Numai celu vędură  
Crăciun  
Celu bętrānu  
Și de l'o 'ntrebatu  
Și i-o cuvēntatū:  
Unde te-ai ernatū  
Vulture?  
La vaduri  
Calduri.  
Și de l'o 'ntrebatu  
Și i-o cuvēntatū:  
Unde te-ai vęratū  
Vulture?  
La fēntāne reci  
Cu fete de greci.  
— Ce duci în unghii  
Vulture?  
Paharu  
De aur.  
— Da 'n paharu ce duci?  
Miru se miruescu  
Vreu se dobēndescu.  
Și de l'o 'ntrebatu  
Și i-o cuvēntatū:  
Ce duci în aripē?  
— Valuri de jioljiuri  
Vreu se dau daruri.

*Merele de argintu.*  
Mēsă rotilată  
Dómnelio D-ne.  
Roși de pētră,  
Pomuțu rēsăditu  
Māndru infloritū  
Tot' in florē d'argintu.  
Sorele lucea  
Merele 'și cocea,  
Vēntu mare sufla  
Merele juca,  
Boierii trecea  
Și le culegea  
Și le trimetea  
Pe usă de raiu  
La fete de craiu,  
Lună 'n drumu le-a statu  
Frumosū le o 'ntrebatu:  
Cine vi le-o datu?  
— Noi le-amū scăpatu  
Dela stāntul sōre  
Cu mare rugare,  
De te-i sci ruga  
Și ție ț-a da.  
*Mătura de aur.*  
Coborit' o coboritū  
H'oi Lerui Dómne\*)  
D-ău p'acēstu pământu

\*) Hoi—oh!

P'o scară  
D'albă de cēră.  
Nu l'o vędutu nime'n lume,  
Numai unu jidovū de căne,  
Elu jidovii îi sculară  
Totu cu furc și cu toporă  
Pe Dumneșeu se-lu omoră  
Și pe Dumneșeu 'a prinsu  
Și 'ntr'o chiliă l'a 'nchisū  
Pe chiliă-a pusū lăcată  
Pe lăcată unu stanū de pētră;  
Maica sfântă a lăcrēmatū,  
Fiulū sfântu a cuvēntatū:  
Măcaru cătu îi lăcrēma  
Eu d'aicea n'oiu scăpa  
Până tu maică te-i duce  
Și mie de mi-i aduce  
Din orașe jidovesci,  
Totu mie se'mi tãrguesci  
O mătură de aur  
Io cu-aceea se măturū  
Totu ceriul de negurele  
Și raiul de gozurele.

**Cursul la bursa de Viena**  
din 27 Decembrie st. n. 1886.

Rentă de aur 5%	104 —	Bonuri croato-slavone	105 51
Rentă de hârtie 5%	93 35	Despăgubire p. dijma de vin	98 75
Imprumutul căilor ferate ungare	151 50	Imprumutul cu premiu ung.	120 70
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostii ung. (1-ma emisiune)	99 50	Losurile pentru regularia Tisei și Segedinului	123 40
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostii ung. (2-a emisiune)	126 —	Renta de hârtie austriacă	82 60
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostii ung. (3-a emisiune)	117 —	Renta de arg. austr.	83 20
Bonuri rurale ungare	104 60	Renta de aur austr.	111 90
Bonuri cu cl. de sortare	104 30	Losurile din 1860	137 20
Bonuri rurale Banat-Timșu	104 20	Acțiunile băncii austro-ungare	877 —
Bonuri cu cl. de sortare	104 20	Act. băncii de credit ung.	303 25
Bonuri rurale transilvane	104 50	Act. băncii de credit austr.	293 80
		Argintul — Galbini	
		Impărătesci	5 97
		Napoleon-d'ori	9 97
		Mărți 100 imp. germ.	61 80
		Londra 10 Livres sterline	126 20

**Bursa de București.**

Cota oficială dela 23 Decembrie st. v. 1886.

	Cump.	vend.
Renta română (5%)	91 1/2	92 1/2
Renta rom. amort. (5%)	92 1/2	93 1/2
convert. (6%)	86 —	87 —
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	34 —	35 —
Credit fonc. rural (7%)	105 —	105 1/2
" " (5%)	87 3/4	88 1/4
" " urban (7%)	102 —	102 1/2
" " (6%)	93 —	94 —
" " (5%)	84 —	85 —
Banca națională a României 500 Lei	1020	1030
Ac. de asig. Dacia-Rom.	26 4	26 8
" " Națională	202	204
Aur contra bilete de bancă	17 1/4	17 3/4
Bancnote austriace contra aur.	2 01	2 02

**Cursul pieței Brașov**

din 28 Decembrie st. n. 1886.

	Cump.	Vend.
Bancnote românești	8.44	8.46
Argint românesc	8.40	8.42
Napoleon-d'ori	9.94	9.97
Lire turcesci	11.30	11.33
Imperiali	10.30	10.33
Galbeni	5.95	5.97
Scrisurile fonc. » Albina »	100.50	101.50
Ruble Rusesci	116. —	117. —
Discountul	7—10% pe an.	

**Anunț.**

Subsemnatul după o prăcă de sodală în meseria croitoriei fine de vestminte bărbătești în timp de 5 ani de zile; după un studiu de croielă în școala specială:

**FACH-SCHULE, din Viena,**

primind concesiunea a lucra meseria de croitoria fină, de sine-mi am deschis:

**Atelierul meu în Târgul-grâului Nr. 558.**

în curte îndărăt, catul primu.

Incunoscînteză on. publică că primesc în atelierul meu comande pentru totu felul de vestminte bărbătești, asigurându că le voi esecuta în modul așteptat, cu totă promptitudinea și după moda cea mai nouă.

Prețurile voru fi cele mai moderate; mă recomand on. publicu.

Brașov, 2 (14) Decembrie 1886.

**Teodoru Ploșcă,**

croitoru, în Târgul-grâului, Nr. 558.

**Tarifa anunțurilor și inserțiunilor.**

Anunțuri în pagina a IV-a linia de 30 litere garmond fl. — cr. 6.  
Pentru inserțiuni și reclame pagina a III linia a fl. — cr 10.

Pentru repețiri se acórdă următoarele rabate:

Pentru repețiri de 3—4 ori	10%
" " " 5—8 "	15%
" " " 9—11 "	20%
" " " 12—15 "	30%
" " " 16—20 "	40%
Dela 20 de repețiri în sus	50%

Pentru anunțuri ce se publică pe mai multe luni se facu învoiri și reduceri și peste cele însemnate mai susu.

**Avisu d-loru abonați!**

Rugămă pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei să binevoiască a serie pe cuponul mandatului postală și numerii de pe fașia sub care au primitu diarul nostru până acuma.

Domnii ce se aboneză din nou să binevoiască a serie adresa lămuritu și să arate și posta ultimă. ADMINSTR. „GAZ. TRANS“

**Deschidemu abonamentu**

pe anul 1887 la

**„Amiculă Familei.“**

Revista beletristică și enciclopedică-literară — cu ilustrațiuni.  
Cursul XI. — Anul 1887.

Va eși în 1-a și 15-a di a lunei în numerii de câte 2—3 côle; și va publica poesii, romanuri, novele, schițe, piese teatrale, studii sociali, articlii sciințifici, amănunte de instrucțiune și distracțiune ș. a.

Prețul de abonamentu pe anul întregu e 4 fl. — pentru România 10 franci — lei noi plătibili și în bilete de bancă și în timbre postală.

Abonații voru primi unele premii de valoare și-și voru puté procura cu prețuri reduse număröse opuri din edițiunea noastră.

Colectanții primesc gratis totu alu patruea esemplaru.

**Numerii de probă se trimitu gratis ori cui cere.**

Tragemu mai departe atențiunea publicului nostru cetitoru și asupra tuturor scrierilor apărute în edițiunea noastră și anunciate în un catalogu deosebitu ce se trimite gratis ori-cui ilu cere. Er în apropierea sêrbătorilor Crăciunului și anului nou, ne luăm voiă a recomanda, pe lângă alte număröse scrieri pentru tinerime ce se află de vândare la noi, ca — *daru potrivit de sêrbători* — următoarele *Cărți de rugăciuni*:

**Mărgăritarul sufletului.**

Carte bogată de rugăciuni și cântări bisericesci foarte frumosu ilustrată. Numără peste 300 pagine. Prețulu unui esemplaru broșurat e 40 cr. legat 50 cr. legat în pânză 60 cr. legat mai finu 80 cr. — 1 fl. în legătură de luxu 1.50—2.50.

**Miculă mărgăritaru sufletescă.**

Cărticică de rugăciuni și cântări bisericesci — frumosu ilustrată, pentru pruncii scolarii de ambe sexele. Cu aprobarea Iurisdicțiunei sup. bisericesci. Prețulu unui esemplu broșurat e 15 cr. — legat 22 cr., legat în pânză 26 cr.

A se adresa la „Cancelaria Negruțiu“ în Gherla — Szamosujvár — Transilvania, unde se cumpără și **actii** dela „Albina,“ „Furnica,“ „Timișana,“ „Ardeleana,“ „Economulă“ și „Transilvania.“

**„Preotulă Română.“**

Revista bisericescă, scolastică și literară.  
Cursul XIII. — Anul 1887.

Va eși în broșuri lunare de câte 2 3/4 — 3 1/4 côle; și va publica articlii din sfera tuturor sciințelor teologice și între aceștia mulțime de predică pe Dumineci, sêrbători și diverse ocașuni, — mai departe studii pedagogice-didactice și sciințifice-literari.

Prețul de abonam. pe an. întregu e 4 fl. — pentru România 10 fr. — lei noi plătibili și în bilete de bancă și în timbre postală.

**Cărticică de rugăciuni și cântări**

pentru pruncii scolarii de ambe sexele. Cu mai multe icône frumöse. Prețulu unui esemplaru trimis franco e 10 cr.; — 50 esemplare costau 3 fl.; 100 esemplare 5 fl. v. a. (Edițiune pentru gr-cat. și altă ediț. pentru gr. or. Să se noteze: care edițiune se cere.)

**V i s u l ũ**

Prea-curatei și Prea-sântei născătoare de Dumneșeu, urmatu de cele mai frumöse rugăciuni cătră Mama Domnului și cătră Domnul nostru Isusu Christosu, cu ilustrațiuni. Prețulu unui esemplaru trimis franco 10 cr., 50 es. 3 fl. 100 es. 5 fl. v. a.